

Zmluva

o výpožičke zbierkových predmetov č. 28/2024/TANAP

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák.č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. Zákona o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Zmluvné strany:

Názov: Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
Sídlo: 059 60 Tatranská Lomnica č. 14 066, Vysoké Tatry, SR
Práva forma: príspevková organizácia
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Olexa, riaditeľ Správy TANAP-u
IČO: 54435293
DIČ: 2121704090
IČ DPH: SK2121704090
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN: SK52 8180 0000 0070 0067 5288
SWIFT/BIC kód banky: SPSRSKBAXXX
Zodpovedný zamestnanec
vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Gabriela Chovancová, PhD.

(ďalej len ako “požičiavateľ”)

a

Vypožičiavateľ: Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove
Sídlo: M.R.Štefánika257/65, 075 01 Trebišov
Práva forma: Príspevková organizácia
Štatutárny zástupca: PhDr. Beáta Kereštanová, riaditeľka MaKCjZ v Trebišove
IČO: 31297706
DIČ: 2021431214
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK20 8180 0000 0070 0018 7372
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Beáta Kereštanová
Funkcia: riaditeľka MaKCjZ v Trebišove
Kontakt: 0911 941 988
(ďalej len “vypožičiavateľ”)

Článok I. Predmet zmluvy

- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkový predmet v počte:7 ks, bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len “predmet výpožičky” alebo „zbierkové predmety“).
- Zmluvné strany prehlasujú, že v čase preberania predmetu zbierkový predmet nie je poškodený a je spôsobilý na dočasné užívanie podľa článku II. tejto zmluvy. Prípadné zistené poškodenie musí byť pred odovzdaním v zmysle tejto zmluvy zadokumentované samostatným protokolom

Článok II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, vyšpecifikovaný v čl. I. bod 1. tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom vystavovania v stálej expozícii múzea.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v období od **12.02.2024** do **31.12.2025**.
2. Odovzdanie a prevzatie zbierkového predmetu zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkového predmetu – v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť zbierkový predmet nepoškodený a v pôvodnom stave najneskôr posledný deň výpožičky.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. tohto článku a článkom V. tejto zmluvy do siedmich kalendárnych dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu výpožičky.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zbierkový predmet užívať súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní zbierkového predmetu tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania zbierkového predmetu,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii so zbierkovým predmetom,
 - e) vrátiť zbierkový predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu výpožičky), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu výpožičky a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky podľa čl. I. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet výpožičky ostáva majetkom požičiavateľa. Vypožičiavateľ sa výslovne zaväzuje, že požičaný predmet výpožičky neposkytne do užívania tretej osobe.
4. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1. a 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia

Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2. a v Prílohe č. 3., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

5. Uverejňovanie predmetu výpožičky vo filme, v televízii, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmet výpožičky zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - a) Každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) Každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
 - c) Každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
 - d) Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
2. Osobitné podmienky výpožičky: Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ. Zmluvné strany sa dohodli, že balenie a prepravu predmetu výpožičky z určeného miesta na určené miesto zabezpečí vypožičiavateľ.

Článok VI.

Salvátorská a mediálna doložka

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Dohody sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Dohody.
2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Dohody musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Dohody a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Dohody, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení ods. 2 tohto článku Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné prebiehajúce spory nespôsobujú neplatnosť Dohody a neopravňujú zmluvné strany zastaviť plnenie predmetu Dohody.

Článok VII.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri

zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy Zmluva nezverejní platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.

3. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane 2 vyhotovenia.
6. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov a príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov.

v Tatranskej Lomnici,

v Trebišove ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa
riaditeľ Správy TANAP-u

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove.

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 28/2024/TANAP

Zoznam zbierkových predmetov

P.č	Názov zbierkového predmetu	Prírastkové	Evidenčné	Počet	Poist. hodnota
		číslo	číslo	[ks]	[Eur]
1.	Dermoplastický preparát kamzík vrchovský tatranský <i>Rupicapra r. tatraica</i>	1409/2000	Z _M -1409	1	1000
2.	Dermoplastický preparát svišť vrchovský tatranský <i>Marmota m. latirostris</i>	714/2000	Z _M -714	1	700
3.	Dermoplastický preparát jariabok hôrny <i>Tetrastes bonasia</i> , ♂	17/2015	Z _A -3648	1	200
4.	Dermoplastický preparát tetrov hlucháň <i>Tetrao urogallus</i> , ♀	991/2000	Z _A -991	1	300
5.	Dermoplastický preparát tetrov hlucháň <i>Tetrao urogallus</i> , ♀	32/2016	Z _A -3696	1	300
6.	Dermoplastický preparát orešnica prelovaná <i>Nucifraga caryocatactes</i>	1037/2000	Z _A -1037	1	100
7.	Dermoplastický preparát drozd kolohrivý <i>Turdus torquatus</i>	450/2000	Z _A -450	1	100

v Tatranskej Lomnici,

v Trebišove ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa
riaditeľ Správy TANAP-u

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove.

Príloha č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 28/2024/TANAP

Protokol
o odovzdaní zbierkového predmetu na dočasné užívanie

I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok:
Funkcia:

Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
059 60 Tatranská Lomnica 66,
Vysoké Tatry

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických zbierok

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:
Funkcia:

Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove
M. R. Štefánika 4, 902 01 Pezinok

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove.

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkový predmet v rozsahu podľa prílohy č.1 a v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 7 ks.

v Tatranskej Lomnici,

v Trebišove ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa
riaditeľ Správy TANAP-u

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove.

Protokol

o vrátení zbierkových predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 211/2021/VSaM
(ďalej len „Zmluva“) zo dňa 30.11.2021

I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci
výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie
zmluvných podmienok:
Funkcia:

**Správa Tatranského národného
parku so sídlom v Tatranskej
Lomnici**
059 60 Tatranská Lomnica 66,
Vysoké Tatry

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických zbierok

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:
Funkcia:

**Múzeum a Kultúrne centrum
južného Zemplína v Trebišove**
M. R. Štefánika 4, 902 01 Pezinok

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove.

II.

Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá
zbierkové predmety v rozsahu a počte podľa prílohy č.1 a v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 7 ks,
v nepoškodenom stave.

v Tatranskej Lomnici, 31.12.2023

v Trebišove, 31.12.2023

Požičiavateľ:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
zoológ, kurátor a kustód zoologických zbierok

Vypožičiavateľ:

PhDr. Beáta Kereštanová
riaditeľka MaKCjZ v Trebišove